


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Sztuka interpretacji		8.0.13472	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Rosjoznawstwa, Literatury i Kultury Rosyjskiej			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia rosyjska	forma	stacjonarne
		moduł	literacko-kulturowa
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Svetlana Pavlenko; dr hab. Monika Rzczycka, profesor uczelni; dr Katarzyna Arciszewska-Tomczak; dr Liliana Kalita; dr hab. Diana Oboleńska, profesor uczelni			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		2	
Konwersatorium		30 godzin – uczestnictwo w zajęciach	
Sposób realizacji zajęć		20 godzin – przygotowanie do zajęć i pisemnej pracy zaliczeniowej	
zajęcia w sali dydaktycznej		Razem: 50 godzin = 2 ECTS	
Liczba godzin			
Konwersatorium: 30 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2024/2025 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
- obowiązkowy		- rosyjski w wymiarze 50.00%	
- fakultatywny (do wyboru)		- polski w wymiarze 50.00%	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
- Dyskusja		Sposób zaliczenia	
- Wykład konwersatoryjny		Zaliczenie na ocenę	
		Formy zaliczenia	
		wykonanie pisemnej pracy zaliczeniowej	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje ocenę z zaliczenia na podstawie: <ul style="list-style-type: none"> • aktywnego uczestnictwa w zajęciach – 50%, • przygotowania pracy pisemnej (podstawą zaliczenia przedmiotu jest praca pisemna oryginalna, samodzielna, nigdy wcześniej nieoceniwana) – 50% 	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	aktywny udział w zajęciach i dyskusji	pisemna praca zaliczeniowa
	Wiedza	
K_W02	+	+
K_W04	+	+
K_W09	+	
K_W13	+	+
K_W14	+	+
	Umiejętności	
K_U01	+	+
K_U02	+	+
K_U07	+	+
K_U13		+
K_U14	+	+
	Kompetencje społeczne	
K_K07	+	

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Wybór specjalności literacko-kulturowej

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie umożliwiającym realizację efektów uczenia się

Cele kształcenia

Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z wieloaspektowym zagadnieniem interpretacji oraz teoretycznymi i praktycznymi podstawami interpretacji zarówno tekstów literackich, jak i innych wytworów kultury. Szczególny nacisk kładzie się na rozwinięcie umiejętności analitycznych słuchaczy poprzez prezentację wybranych metod interpretacji, mających swoje zastosowanie we współczesnej humanistyce.

Treści programowe

Pojęcie interpretacji i problem interpretacji rzeczywistości; sztuka interpretacji a interpretacja sztuki, interpretacja w nauce o literaturze; wybrane rodzaje i metody interpretacji literackich i pozaliterackich zjawisk w teorii i praktyce: potoczna i naukowa interpretacja (interpretacja psychoanalityczna, interpretacja strukturalno-semiotyczna, interpretacja ezoteryczna i in.), przykład intersemiotyczny jako metoda interpretacji utworu literackiego, autotematyzm (zjawisko „samointerpretacji”); interpretacja i nadinterpretacja.

Wykładowca może korygować zestaw tematów omawianych w ramach wykładu

Wykaz literatury

Prowadzący każdorazowo aktualizuje i ustala zestaw literatury przedmiotu obowiązującej w danym semestrze, uwzględniając jej dostępność i przydatność do zajęć.

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):

A.1. wykorzystywana podczas zajęć

- A. Burzyńska, M. P. Markowski, Teorie literatury XX wieku. Podręcznik, Kraków 2006.
- K. Grudnik, Okultyzm i nowoczesność. Studium literaturoznawcze, Gdynia-Kraków 2016.
- U. Eco, Interpretacja i nadinterpretacja, przeł. T. Bieroń, Kraków 1996.
- Filozofia i etyka interpretacji, red. A. F. Kola, A. Szachaj, Kraków 2007.
- M. Januszkiewicz, O interpretacji, „Przestrzenie teorii” 2013, nr 20,
<https://repozytorium.amu.edu.pl/bitstream/10593/11334/1/15Januszkiewicz.pdf>.
- H. Markiewicz, Interpretacja semantyczna dzieł literackich, [w:] tegoż, Wymiary dzieła literackiego, Kraków 1984, s. 179-199.
- M.P. Markowski, Interpretacja i literatura, „Teksty Drugie” 2001, nr 5, s. 50-66.
- R. Nycz, Teoria interpretacji: problem pluralizmu, [w:] tegoż, Tekstowy świat, Warszawa 1995, s. 83-120.
- W. Panas, Z zagadnień interpretacji strukturalno-semiotycznej,
http://biblioteka.teatrn.pl/dlibra/Content/9804/Z_zagadnien_interpretacji_strukturalno-semiotycznej.pdf.
- G. Rose, Interpretacja materiałów wizualnych. Krytyczna metodologia badań nad wizualnością, przeł. E. Klekot, Warszawa 2010.
- Seria wydawnicza Światło i ciemność – wybór.
- J. Sławiński, Miejsce interpretacji, Gdańsk 2006.
- A. Szachaj, O interpretacji, Kraków 2014.
- Sztuka interpretacji, red. B. Czajkowski, Wrocław 2006.
- Sztuka interpretacji, t. 1,2, oprac. H. Markiewicz, Wrocław 1971, 1973.

- B. Szymańska, Co to jest strukturalizm?, Wrocław 1980.

B. Literatura uzupełniająca

- U. Eco, Pejzaż semiotyczny, przeł. A. Weinsberg, Warszawa 1972.
- S. Fish, Interpretacja, retoryka, polityka. Eseje wybrane, Kraków 2002 (rozdz. Co czyni interpretację możliwą do przyjęcia? oraz Dowodzenie w perswazja: dwa modele krytycznej działalności).
- S. Freud, Objawianie marzeń sennych, [w:] Teorie literatury XX wieku. Antologia, red. A. Burzyńska, M.P. Markowski, Kraków 2006, s. 5-29.
- E. D. Hirsch, Rozumienie, interpretacja, krytyka, przeł. K. Biskupski, [w:] Znak, styl, konwencja, wybór i wstęp M. Głowiński, Warszawa 1977.
- C. G. Jung, O stosunku psychologii analitycznej do dzieła poetyckiego; Psychologia i literatura, [w:] tegoż, Archetypy i symbole, przeł. J. Prokopiuk, Warszawa 1976.
- J. Łotman, Rosja i znaki. Kultura szlachecka w wieku XVIII i na początku XIX, przeł. B. Żyłko, Gdańsk 1999.
- J. Łotman, Struktura tekstu artystycznego, przeł. A. Tanalska, Warszawa 1984.
- H. Markiewicz, O falsyfikowaniu interpretacji literaturoznawczych, [w:] Wiedza o literaturze i edukacja. Księga referatów Zjazdu Polonistów, Warszawa 1995.
- Semiotyka kultury, wyb. i oprac. E. Janus i M. R. Mayenowa, Warszawa 1977.
- A. Pilch, Kierunki interpretacji tekstu poetyckiego. Literaturoznawstwo i dydaktyka, Kraków 2003, s. 13-27.
- W. Propp, Morfologia bajki, przeł. S. Balbus, „Pamiętnik literacki” 1968, nr 4, s. 203-242.
- E. Staiger, Sztuka interpretacji, [w:] Współczesna teoria badań literackich za granicą, t. 1., oprac. H. Markiewicz, Kraków 1976.
- J. Storey, Studia kulturowe i badania kultury popularnej: teorie i metody, przeł. J. Barański, Kraków 2003.

Wykaz literatury może być aktualizowany na bieżąco przez prowadzącego zajęcia.

Kierunkowe efekty uczenia się	Wiedza
K_W02, K_W04, K_W09, K_W13, K_W14 K_U01, K_U02, K_U07, K_U13, K_U14 K_K07	<p>Wiedza</p> <p>K_W02, K_W04, K_W09, K_W13, K_W14</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • zna terminologię filologiczną z zakresu nauki o literaturze i kulturze, niezbędną w procesie analizy i interpretacji wybranych wytworów kultury (K_W02); • zna i rozumie terminologię specjalistyczną oraz ma uporządkowaną wiedzę w zakresie historii literatury rosyjskiej oraz kultury rosyjskiej, niezbędną w procesie badania i interpretacji wybranych dzieł literackich oraz innych wytworów kultury (K_W04); • ma uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych nowych osiągnięciach w zakresie literaturoznawstwa (K_W09); • zna podstawowe metody analizy i interpretacji dzieł literackich właściwe dla tradycji europejskiej oraz rosyjskiej (K_W13); • zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji różnych wytworów kultury właściwe dla tradycji europejskiej i rosyjskiej (K_W14). <p>Umiejętności</p> <p>K_U01, K_U02, K_U07, K_U13, K_U14</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • potrafi wyszukiwać, porządkować, analizować i przyswajać wiedzę na temat interpretacji różnych tekstów kultury, wykorzystując rozmaite źródła (K_U01); • opanował i stosuje umiejętności badawcze w zakresie literaturoznawstwa i kulturoznawstwa, korzystając z zaleceń i wskazówek opiekuna naukowego (K_U02); • potrafi rozpoznawać różne rodzaje wytworów kultury i literatury rosyjskiej oraz kultury i literatury powszechnej, a także przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację z zastosowaniem typowych metod (K_U07); • potrafi stworzyć w języku rosyjskim i/lub polskim pracę pisemną, dotyczącą treści przedmiotowych, odwołując się do odpowiednich ujęć teoretycznych oraz źródeł (K_U13); • prezentuje efekty swojej pracy w języku polskim i rosyjskim we właściwej przemyślanej formie (K_U14). <p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>K_K07</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dzięki kulturowemu materiałowi prezentowanemu podczas zajęć student dostrzega i szanuje różnice punktów widzenia determinowane różnym podłożem narodowym i kulturowym (K_K07).
Kontakt	

svetlana.pavlenko@ug.edu.pl